

Datablad

Tryckoberoende balanserings- och reglerventil AB-QM DN 10–250



AB-QM utrustad med en motor är en reglerventil med full auktoritet och automatisk balanseringsventil/flödesbegränsare. Vanliga tillämpningar är: Temperaturreglering med permanent automatisk balansering på aggregat (kylare, luftbehandlingsenheter, fläktkylare, induktionenheter, radiatorpaneler och värmebatterier).

Beskrivning

AB-QM-ventilens **exakta flödesreglering** i kombination med ett Danfoss-ställdon ger högre komfort och lägre **total ägandeekostnad** tack vare följande besparingar:

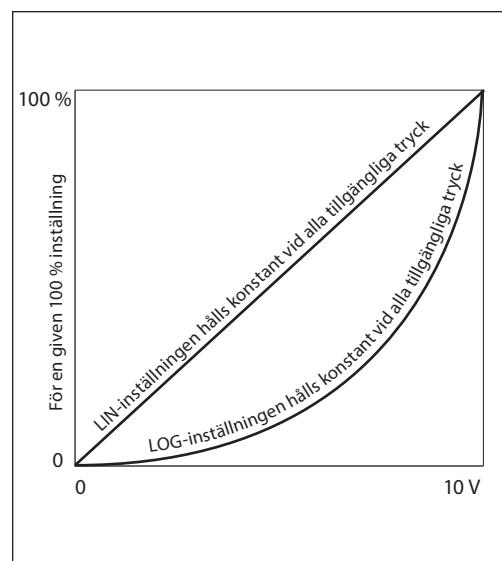
- Effektiv energiöverföring och minimala pumpkostnader eftersom det inte förekommer något överflöde vid partiell belastning tack vare den exakta tryckoberoende flödesbegränsningen.
- Lägre pumpinvesteringskostnader och minskad energiförbrukning eftersom det pumptryck som krävs är lägre än vid konventionella utföranden. De inbyggda testpluggarna gör det lätt att felsöka pumpen och att hitta dess optimala börvärde.
- Minskade ställdonsrörelser eftersom den inbyggda differenstrycksregulatorn ser till att rumstemperaturen inte påverkas av tryckfluktuationerna.
- Stabil temperatur i ett rum, vilket innebär en lägre genomsnittstemperatur vid samma komfortnivå.
- Minimala flödesproblem eftersom ventilen fungerar som avsett.
- Minimala igensättningsproblem eftersom AB-QM-ventilens membrankonstruktion medför lägre risk att sättas igen jämfört med patrontypens förträngningar.

- Problemfri uppdelning av byggprojektet. När enskilda delar av ett projekt har slutförts kan de i regel inte överlämnas till kunden som en fullständigt fungerande HVAC-installation. AB-QM-ventiler med ett Danfoss-ställdon reglerar dock flödet automatiskt, även om andra delar av installationen ännu inte är färdigställda. AB-QM-ventilen behöver inte heller justeras efter projektets färdigställande.
- Drifttagningskostnaderna är nära noll tack vare en smidig inställningsprocedur som inte kräver flödesdiagram, beräkningar eller mätutrustning. AB-QM-ventilerna kan ställas in på ett exakt konstruktionsvärde även om systemet redan är i drift.
- Halverade monteringskostnader eftersom AB-QM-ventilerna används för två olika funktioner: balansering och reglering.

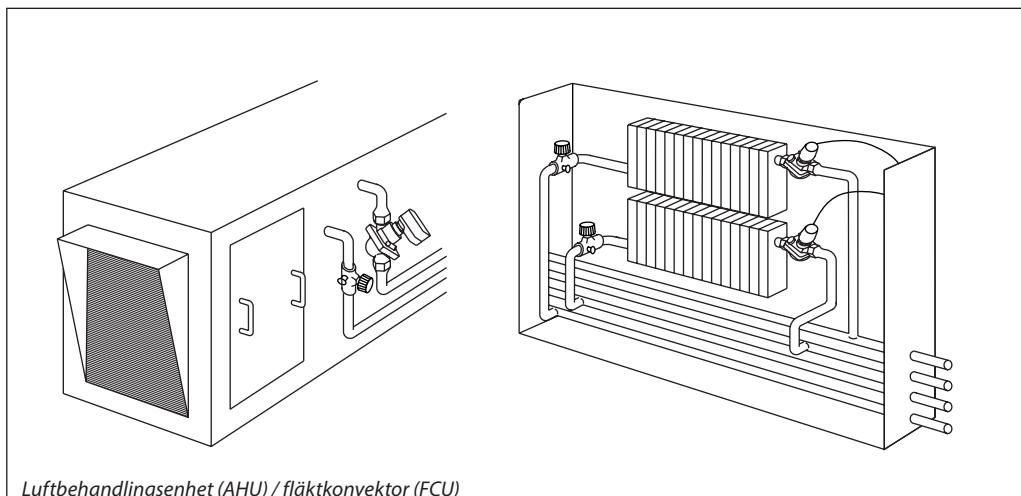
Reglerprestanda

AB-QM har en linjär regulatorkarakteristik. AB-QM är tryckoberoende, vilket innebär att regulatorkarakteristiken inte är beroende av tillgängligt tryck och inte påverkas av låg auktoritet. Flödesbegränsningen uppnås med AB-QM genom att slaglängden begränsas och Danfoss ställdon kalibreras efter ventilernas slaglängd. Detta innebär att AB-QM bibehåller sin linjära karakteristik oberoende av inställningen och differenstrycket.

Tack vare den förutsägbara karakteristiken kan ställdonen på AB-QM användas för att ändra svaret från linjärt till logaritmiskt (procentuellt). Detta gör AB-QM lämplig för alla tillämpningar, inklusive luftbehandlingsaggregat, där den procentuella karakteristiken krävs för att uppnå en stabil reglerslinga. Ställdonen kan kopplas om från linjär till logaritmisk reglering genom att ändra en dip-kontaktinställning på ställdonet.


Tillämpningar

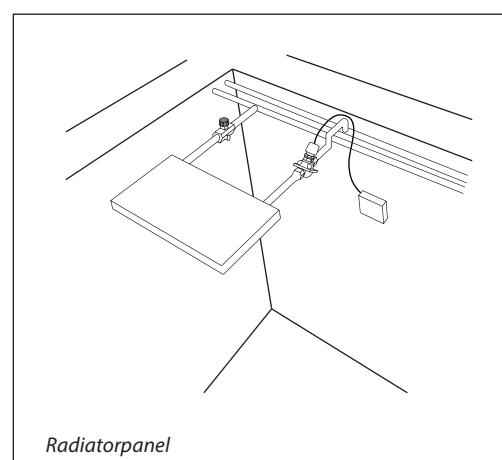
– system med variabelt flöde

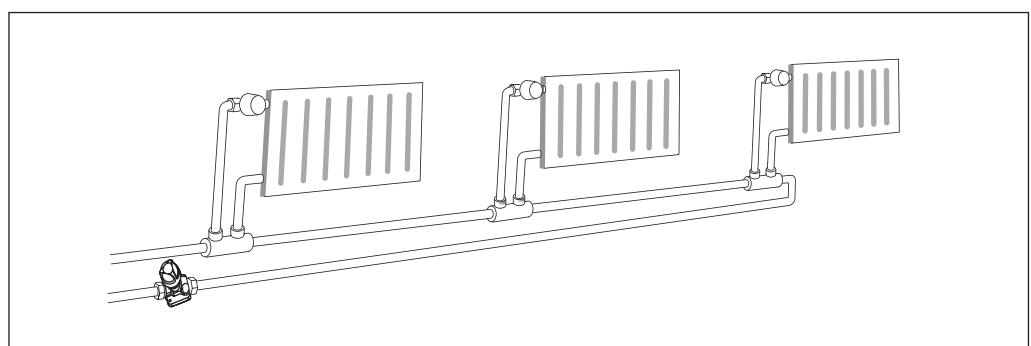
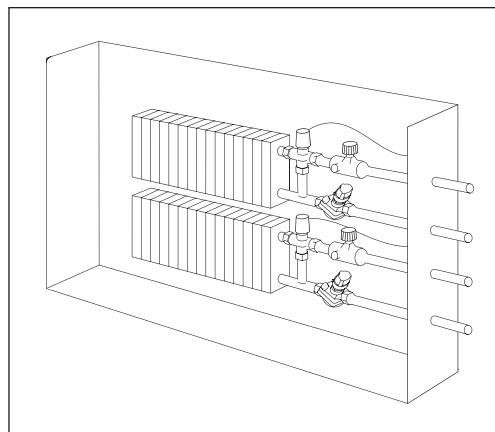


En AB-QM-ventil med ett Danfoss-ställdon används som en reglerventil för terminalenheter, t.ex. luftbehandlingsaggregat, fläktkonvektorer eller radiatorpaneler. AB-QM-ventilen sätter och reglerar erforderligt flöde på samtliga terminalenheter och upprätthåller systemets hydroniska balans.

Tack vare den integrerade differenstrycksregulatorn har reglerventilen alltid 100 % auktoritet, vilket garanterar stabil reglering. Vid partiell belastning förekommer inget överflöde, till skillnad från konventionella lösningar, eftersom AB-QM-ventilen alltid begränsar flödet till exakt den mängd som behövs. Genom att installera AB-QM-ventilen delas hela systemet upp i fullständigt fristående reglerslingor.

Det finns ett komplett sortiment av Danfoss-ställdon till AB-QM-ventilen som är avsedda för alla reglerstrategier. Ställdonen är tillgängliga för on/off-, 0–10 V-, 4–20 mA- eller flyttalssystem.



Tillämpningar
– system med konstant flöde

I ett system med konstant flöde och fläktkonvektorer (FCU), eller i ett 1-rörssystem, kan AB-QM installeras som en flödesbegränsare i varje slinga. AB-QM begränsar flödet till det inställda värdet och på så vis uppnås automatiskt hydraulisk balans i systemet.

Det finns många tillämpningar i vilka AB-QM kan användas. Den kan i princip användas varje gång som det behövs en automatisk flödesbegränsare eller en reglerventil med full auktoritet. Till exempel i system med uppvärmning/kylning via bjälklagen.

Obs! Kontakta närmaste Danfoss-återförsäljare om du vill ha fler tillämpningsexempel.

Enkel implementering

- Det behövs inga Kv- eller auktoritetsberäkningar. Flödet är den enda parametern som måste tas i betraktande vid val av ventilstorlek.
- AB-QM-ventilen passar alltid tillämpningen eftersom AB-QM-ventilens maximala inställning uppfyller internationella standarder för flödeskoefficient i rör.
- AB-QM-ventilen kan användas i alla HVAC-tillämpningar eftersom den kan ha både linjära och logaritmiska egenskaper när den kombineras med elektroniska termoställdon eller växelställdon.
- Kompakt utformning som är viktigt när utrymmet är begränsat. Ett exempel är fläktkonvektorer.
- Enkel driftsättning. Det behövs ingen specialutbildad personal eller speciell mätutrustning.
- Enkel felsökning.
- AB-QM-ventiler behöver inte spolas eller avluftas före användning, vilket medför snabb igångkörning.
- Problemfri uppdelning av byggprojekten. AB-QM-ventilen reglerar flödet automatiskt, även om andra delar av installationen ännu inte är färdigställda. AB-QM-ventilen behöver inte heller justeras efter byggprojektets färdigställande.

Beställning

AB-QM gängad version (med testpluggar och utan testpluggar)

| Bild | DN | Q _{nom.} (l/h) | Utvändig gänga (ISO 228/1) | Best.nr | AB-QM | Utvändig gänga (ISO 228/1) | Best.nr |
|------|-------|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|
| | 10 LF | 150 | G ½A | 003Z1261 | | G ½A | 003Z1251 |
| | 10 | 275 | | 003Z1211 | | G ¾A | 003Z1201 |
| | 15 LF | 275 | G ¾A | 003Z1262 | | G ¾A | 003Z1252 |
| | 15 | 450 | | 003Z1212 | | G 1A | 003Z1202 |
| | 15 HF | 1,135 | G 1A | 003Z1213 | | G 1A | 003Z1222 |
| | 20 | 900 | | 003Z1214 | | G 1 ¼A | 003Z1203 |
| | 20 HF | 1,700 | | 003Z1215 | | G 1 ¼A | 003Z1223 |
| | 25 | 1,700 | G 1 ½A | 003Z1204 | | G 1 ½A | 003Z1224 |
| | 25HF | 2,700 | | 003Z1205 | | G 1 ½A | 003Z1205 |
| | 32 | 3,200 | G 2A | 003Z1225 | AB-QM (DN 10–32) kan inte uppgraderas till AB-QM med testpluggar! | | |
| | 32 HF | 4,000 | | 003Z0770 | | | |
| | 40 | 7,500 | G 2 ½A | 003Z0771 | | | |
| | 50 | 12,500 | | AB-QM (DN 10–32) kan inte uppgraderas till AB-QM med testpluggar! | | | |

AB-QM storpack (med och utan testpluggar)

| Bild | DN | Q _{nom.} (l/h) | Utvändig gänga (ISO 228/1) | Best.nr | AB-QM | Utvändig gänga (ISO 228/1) | Best.nr |
|------|-------|----------------------------|----------------------------------|----------|-------|----------------------------------|----------|
| | 10 LF | 150 | G ½A | 003Z1761 | | G ½A | 003Z1751 |
| | 10 | 275 | | 003Z1711 | | G ¾A | 003Z1701 |
| | 15 LF | 275 | G ¾A | 003Z1762 | | G ¾A | 003Z1752 |
| | 15 | 450 | | 003Z1712 | | G 1A | 003Z1702 |
| | 20 | 900 | G 1A | 003Z1713 | | G 1A | 003Z1703 |

AB-QM med flänsar

| Bild | DN | Q _{nom.} (l/h) | Fläns anslutning | Best.nr |
|------|--------|----------------------------|---------------------|----------|
| | 50 | 12,500 | PN 16 | 003Z0772 |
| | 65 | 20,000 | | 003Z0773 |
| | 65 HF | 25,000 | | 003Z0793 |
| | 80 | 28,000 | | 003Z0774 |
| | 80 HF | 40,000 | | 003Z0794 |
| | 100 | 38,000 | | 003Z0775 |
| | 100 HF | 59,000 | | 003Z0795 |
| | 125 | 90,000 | | 003Z0705 |
| | 125 HF | 110,000 | | 003Z0715 |
| | 150 | 145,000 | | 003Z0706 |
| | 150 HF | 190,000 | | 003Z0716 |
| | 200 | 200,000 | | 003Z0707 |
| | 200 HF | 270,000 | | 003Z0717 |
| | 250 | 300,000 | | 003Z0708 |
| | 250 HF | 370,000 | | 003Z0718 |

Sats (en MSV-S- och en AB-QM-ventil utan testpluggar)

| Bild | DN | Q _{nom.} (l/h) | Utvändig gänga (ISO 228/1) | Best.nr |
|------|-------|----------------------------|----------------------------------|----------|
| | 15 LF | 275 | G ¾ A | 003Z1238 |
| | 15 | 450 | | 003Z1242 |
| | 20 | 900 | G 1 A | 003Z1243 |
| | 25 | 1,700 | G 1 ¼ A | 003Z1244 |
| | 32 | 3,200 | G 1 ½ A | 003Z1245 |

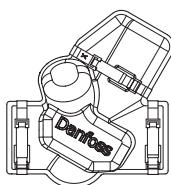
Datablad
AB-QM DN 10–250
Beställning (fortsättning)
Tillbehör och reservdelar

| Typ | Kommentar | | Best.nr |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|----------|
| | Till ledning | Till ventil | |
| Skarvkoppling (CW617N) (1 st.) | R 3/8 | DN 10 | 003Z0231 |
| | R 1/2 | DN 15 | 003Z0232 |
| | R 3/4 | DN 20 | 003Z0233 |
| | R 1 | DN 25 | 003Z0234 |
| | R 1 1/4 | DN 32 | 003Z0235 |
| | R 1 1/2 | DN 40 | 003Z0279 |
| | R 2 | DN 50 | 003Z0278 |
| Ändrör för svetsning (W. nr. 1.0308) (1 st.) | Svetsning. | DN 15 | 003Z0226 |
| | | DN 20 | 003Z0227 |
| | | DN 25 | 003Z0228 |
| | | DN 32 | 003Z0229 |
| | | DN 40 | 003Z0270 |
| | | DN 50 | 003Z0276 |
| | | DN 15 | 003Z1271 |
| Svetsnippel - INOX (W. nr. 1.4404) (1 st.) | Svetsning. | DN 20 | 003Z1272 |
| | | DN 25 | 003Z1273 |
| | | DN 32 | 003Z1274 |
| | | DN 40 | 003Z1275 |
| | | DN 50 | 003Z1276 |
| | | DN 10 | 065Z7016 |
| | | DN 15 | 065Z7017 |
| Avstängnings- och skyddsmekanism (max. stängningstryck 16 bar) | DN 10-32 | DN 10-32 | 003Z1230 |
| | | DN 10-32 | 003Z0240 |
| Avstängningsmekanism, plast (max. stängningstryck 1 bar) | | DN 40-100 | 003Z0695 |
| | | DN 125-150 | 003Z0696 |
| | | DN 200-250 | 003Z0697 |
| Adapter för AB-QM DN 10, G 1/2 invändig gänga för AB-QM, G 3/8 invändig gänga (1 st.) | | | 003Z3954 |
| Adapter för AB-QM DN 15, G 3/4 invändig gänga för AB-QM, G 3/4A utvändig gänga (1 st.) | | | 003Z3955 |
| Adapter för AB-QM DN 20, G 1 invändig gänga för AB-QM, G 1A utvändig gänga (1 st.) | | | 003Z3956 |
| Adapter för AB-QM DN 25, G 5/4 invändig gänga för AB-QM, G 5/4A utvändig gänga (1 st.) | | | 003Z3957 |
| Adapter för AMV(E) 25/35 (AB-QM DN 40-100, 2:a generationen) | | | 003Z0694 |
| Adapter AME 435 för AB-QM DN 40-100 (1:a generationen) | | | 065Z0313 |
| Låsring AB-QM DN10-32 (5 st.) | | | 003Z1236 |
| Slaglängdsbegränsning – TWA (5 st. i en påse) | | | 003Z1237 |
| Adapter AME 13 SU för AB-QM (1:a generationen) | | | 003Z3959 |
| Adapter AME 13 SU för AB-QM (2:a generationen) | | | 003Z3960 |
| Adapter för ABNM A5 | | | 082F1072 |
| Distansbricka AMI 140 | | | 003Z0257 |
| Spindelvärmare för AB-QM DN 40-100/AME 15 QM | | | 065B2171 |
| Spindelvärmare för AB-QM DN 40-100/AME 435 QM | | | 065Z0315 |
| Spindelvärmare för AB-QM DN 125, 150/AME 55 QM | | | 065Z7022 |

| Typ | Kommentar | | Best.nr |
|----------------------------------|-----------|--|----------|
| AB-QM värmeisoleringsskåpa DN 10 | | | 003Z4730 |
| AB-QM värmeisoleringsskåpa DN 15 | | | 003Z4731 |
| AB-QM värmeisoleringsskåpa DN 20 | | | 003Z4732 |
| AB-QM värmeisoleringsskåpa DN 25 | | | 003Z4733 |
| AB-QM värmeisoleringsskåpa DN 32 | | | 003Z4734 |
| AB-QM värmeisoleringsskåpa DN 40 | | | 003Z4735 |
| AB-QM värmeisoleringsskåpa DN 50 | | | 003Z4736 |

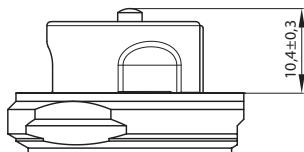
| Typ | Kommentar | | Best.nr |
|------------------------------------|-----------|-------|----------|
| Kylisolering ABQM-DN 15_ABNM/TWA-Z | | DN 15 | 003Z4787 |
| Kylisolering ABQM DN 20_ABNM/TWA-Z | | DN 20 | 003Z4788 |
| Kylisolering ABQM DN 25_ABNM/TWA-Z | | DN 25 | 003Z4789 |
| Kylisolering ABQM DN 32_ABNM/TWA-Z | | DN 32 | 003Z4790 |

| Typ | Kommentar | | Best.nr |
|---------------------------------------|-----------|--|----------|
| Uppsättning nälpluggar (1 st.) | | | 003Z0100 |
| Uppsättning förlängningsplugg (1 st.) | | | 003Z0106 |
| Uppsättning mätnippel (1 st.) | | | 003Z0107 |
| Testpluggförlängning vinkel (1 st.) | | | 003Z3944 |
| Testpluggförlängning rak (1 st.) | | | 003Z3945 |
| Ett set förlängningsplugg rak (1 st.) | | | 003Z3946 |



Beställning (fortsättning)
För ventilstorlekar DN 10 - 32

| Typ | Obs! | Ström-försörjning | Ingångssignal | | | Utgångs-signal | Säkerhetsfunktion | | Best.nr |
|-----------------------------|---------------------------------------------|-------------------|---------------|----------|-------------|-----------------|-------------------|--------|----------|
| | | | På/av | Flytande | Modulerande | | Upp | Ned | |
| TWA-Z NO | 1) | 24 VAC/DC | . | | | | . | . | 082F1260 |
| TWA-Z NC | 1) | | . | | | | . | . | 082F1262 |
| TWA-Z NO | 1) | | . | | | | . | . | 082F1264 |
| TWA-Z NC | 1) | | . | | | | . | . | 082F1266 |
| TWA-Z NC | 1) | | . | | | | . | . | 082F1268 |
| TWA-Z NC | 1) | | . | | | | . | . | 082F1272 |
| TWA-Z NC | 1) | | . | | | | . | . | 082F1270 |
| TWA-Z NC | 1) | | . | | | | . | . | 082F1274 |
| TWA-Z NO | Halogenfria kablar ¹⁾ | | . | | | | . | . | 082F1380 |
| TWA-Z NC | Halogenfria kablar ¹⁾ | | . | | | | . | . | 082F1382 |
| TWA-Z NC | Halogenfria kablar ¹⁾ | 24 VAC/DC | . | | | | . | . | 082F1384 |
| TWA-Z NC | Halogenfria kablar ¹⁾ | | . | | | | . | . | 082F1388 |
| TWA-Z NC | Halogenfria kablar ¹⁾ | | . | | | | . | . | 082F1386 |
| TWA-Z NC | Halogenfria kablar ¹⁾ | | . | | | | . | . | 082F1390 |
| ABN A5 NC | 5 mm slaglängd ⁵⁾ | | . | | | | . | . | 082F1150 |
| ABN A5 NO | 5 mm slaglängd ⁵⁾ | | . | | | | . | . | 082F1151 |
| ABN A5 NC | 5 mm slaglängd ⁵⁾ | | . | | | | . | . | 082F1152 |
| ABN A5 NO | 5 mm slaglängd ⁵⁾ | | . | | | | . | . | 082F1153 |
| ABN A5 NC ändlägesbrytare | 5 mm slaglängd ⁵⁾ | | . | | | | . | . | 082F1154 |
| ABNM A5 NC LOG | 5 mm slaglängd ⁵⁾ | | . | | | . | . | . | 082F1160 |
| ABNM A5 NO LIN | 5 mm slaglängd ⁵⁾ | 24 V AC | | | . | | . | . | 082F1161 |
| ABNM A5 NC LOG | 6,5 mm slaglängd ⁵⁾ | 24 V AC | | | . | | . | . | 082F1162 |
| ABNM A5 NO LOG | 6,5 mm slaglängd ⁵⁾ | 24 V AC | | | . | | . | . | 082F1163 |
| ABNM A5 NC LIN | 6,5 mm slaglängd ⁵⁾ | 24 V AC | | | . | | . | . | 082F1164 |
| ABNM A5 NO LIN | 6,5 mm slaglängd ⁵⁾ | 24 VDC | | | . | | . | . | 082F1165 |
| ABNM A5 DC NC LOG | 6,5 mm slaglängd ⁵⁾ | 24 VDC | | | . | | . | . | 082F1166 |
| ABNM A5 DC NO LOG | 6,5 mm slaglängd ⁵⁾ | 24 VAC/DC | | | . | | . | . | 082F1167 |
| NovoCon® S Digital/Hybrid | BACnet & MODbus-kommunikation ⁵⁾ | 24 VAC/DC | | | . | * ⁶⁾ | Valbar | Valbar | 003Z8502 |
| NovoCon® S CO6, energi, I/O | BACnet & MODbus-kommunikation ⁵⁾ | 24 V AC | | | . | * ⁶⁾ | Valbar | Valbar | 003Z8503 |
| AMI 140 | 4) | 230 V AC | . | | | | | | 082H8048 |
| AMI 140 | 4) | 24 V AC | . | | | | | | 082H8049 |
| AMV 110 NL | | 230 V AC | . | | | | | | 082H8056 |
| AMV 110 NL | | 24 V AC | . | | | | | | 082H8058 |
| AME 110 NL | | 24 V AC | | | . | | | | 082H8057 |
| AME 110 NLX | | 24 V AC | | | . | | | | 082H8060 |
| AMV 13 SU | 3), 4) | 24 V AC | . | . | | . | . | . | 082H3043 |
| AMV 13 SD | 4) | 24 V AC | . | . | | . | | . | 082G3004 |
| AME 13 SU | 3), 4) | 24 V AC | | . | . | . | . | . | 082H3044 |
| AME 13 SD | 4) | 24 V AC | | . | . | . | | . | 082G3006 |



**Stängningspunkt (mått)
för DN 10-32**

¹⁾ Upp till 70 % av maximalt flöde för ½"-och ¾"-ventiler, 65 % av maximalt flöde för 1" och 1 ¼"-ventiler

²⁾ Kräver 082F1072-adapter

³⁾ Kräver 003Z3960-adapter

⁴⁾ Kräver distansbracka 003Z0257

⁵⁾ Kabel måste beställas som separat best.nr

⁶⁾ återkopplingssignal över fältbuss

För ventilstorlekar DN 40 - 100

| Typ | Ström-försörjning | Ingångssignal | | | Utgångssignal (0-10 VDC) | Säkerhetsfunktion | Best.nr | |
|--------------|-------------------|---------------|----------|-------------|--------------------------|-------------------|---------|----------|
| | | På/av | Flytande | Modulerande | | Upp | | |
| AME 435 QM** | 24 VAC/DC | | | . | . | ** | ** | 082H0171 |
| AMV 435 | 24 VAC/DC | | . | | . | | | 082H0162 |
| AMV 435 | 230 V AC | | . | | . | | | 082H0163 |
| AME 25 SU* | 24 V AC | | . | . | . | . | | 082H3041 |
| AME 25 SD* | 24 V AC | | . | . | . | | . | 082H3038 |
| AMV 25 SU* | 230 V AC | | . | | | . | | 082H3036 |
| AMV 25 SD* | 230 V AC | | . | | | | . | 082H3040 |

^{*} Adapter krävs för 2:a generationens ventil. Artikelnr 003Z0694

^{**} Tillgänglig reservbatterienhet för säkerhetsfunktion, AM-PBU25, 082H7090, en per fyra AME435 QM-ställdon

Datablad
AB-QM DN 10-250
Beställning (fortsättning)

* Tillgänglig reservbatterienhet för säkerhetsfunktion, AM-PBU25, **082H7090**, en per två AME 55 QM-ställdon

För ventilstorlekar DN 125-150

| Typ | Ström-försörjning | Ingångssignal | | | Utgångssignal (0-10 VDC) | Säkerhetsfunktion | | Best.nr |
|------------|-------------------|---------------|----------|-------------|--------------------------|-------------------|-----|----------|
| | | På/av | Flytande | Modulerande | | Upp | Ned | |
| AME55QM | 24VAC | | . | . | . | * | * | 082H3078 |
| AME 655 | 24VAC/DC | | . | . | . | . | . | 082G3442 |
| AME 655 | 230VAC/DC | | . | . | . | . | . | 082G3443 |
| AME 658 SU | 24VAC/DC | | . | . | . | . | . | 082G3450 |
| AME 658 SU | 230VAC/DC | | . | . | . | . | . | 082G3451 |
| AME 658 SD | 24VAC/DC | | . | . | . | . | . | 082G3448 |
| AME 658 SD | 230VAC/DC | | . | . | . | . | . | 082G3449 |

* Tillgänglig reservbatterienhet för säkerhetsfunktion, AM-PBU25, **082H7090**, en per två AME 85 QM-ställdon

För ventilstorlekar DN 200-250

| Typ | Ström-försörjning | Ingångssignal | | | Utgångssignal (0-10 VDC) | Säkerhetsfunktion | | Best.nr |
|---------|-------------------|---------------|----------|-------------|--------------------------|-------------------|-----|----------|
| | | På/av | Flytande | Modulerande | | Upp | Ned | |
| AME85QM | 24VAC | | . | . | . | * | * | 082G1453 |

Stängningstryck för AB-QM på alla ovanstående ställdon är 16 bar.
Mer information om ställdonen återfinns i de enskilda databladen.

Tekniska data
AB-QM (gängad version)

| Nominell diameter | | DN | 10 LF | 10 | 15 LF | 15 | 15 HF | 20 | 20 HF | 25 | 25 HF | 32 | 32 HF | 40 | 50 | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------|------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|---------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Flödesintervall | | l/h | 150 | 275 | 275 | 450 | 1,135 | 900 | 1,700 | 1,700 | 2,700 | 3,200 | 4,000 | 7,500 | 12,500 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 180 | 330 | 330 | 540 | 1,250 ⁴⁾ | 1,080 | 1,870 ⁴⁾ | 1,870 ⁴⁾ | 2,970 ⁴⁾ | 3,520 ⁴⁾ | 4,400 ⁴⁾ | 7,500 | 12,500 | | | | | | | | | | | | | |
| Inställningsområde ^{1), 2)} | | % | 20-120 | | | 20-110 | 20-120 | 20-110 ⁴⁾ | | | | | 40-100 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Differenstryck ^{3), 5)} | | kPa | 16 (18) | | | 35 (40) | 16 (18) | 35 (40) | 20 (25) | 35 (40) | 25 (30) | 35 (40) | 30 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 600 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Trycksteg | | PN | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Regleringsintervall | | | 1:1000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reglerventilens egenskaper | | | Linjär (kan konverteras av ställdon till procentuellt) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Läckagenivå med rekommenderade ställdon | | | Inget synligt läckage | | | max. 0,05 % av Q _{nom} | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| För avstängningsfunktion | | | Enligt ISO 5208 klass A – inget synligt läckage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Flödesmedium | | | Vatten och vattenblandningar för slutna system för värme och kyla enligt anläggningstyp I för DIN SS-EN 14868. När den används i anläggningstyp II för DIN SS-EN 14868 måste lämpliga skyddsåtgärder vidtas. Kraven i VDI 2035, del 1 + 2 är uppfyllda. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mediatemperatur | | °C | -10 ... +120 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Förvarings- och transporttemp. | | | -40 ... 70 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Slaglängd | | mm | 2,25 | | | 4 | 2,25 | 4 | 4,5 | | | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Anslutning | ext. gänga (ISO 228/1) | G ½ A | G ¾ A | | | G 1 A | G 1¼ A | | | G 1½ A | G 2 A | | | G 1½ A | | | | | | | | | | | | | | |
| | ställdon | | M30 × 1,5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Material i vattnet | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ventilhus | | | DZR-mässing (CuZn36Pb2As - CW 602N) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Membran och o-ringar | | | EPDM | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fjädrar | | | W.Nr. 1.4568, W.Nr. 1.4310 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Käglor (Dr) | | | W.Nr. 1.4305 | | | | | | | | | | CuZn40Pb3 - CW 614N, W.Nr. 1.4305 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Säte (st.) | | | EPDM | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Käglor (Rv) | | | CuZn40Pb3 - CW 614N | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Säte (Rv) | | | DZR-mässing (CuZn36Pb2As - CW 602N) | | | | | | | | | | W.Nr. 1.4305 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Skruv | | | Rostfritt stål (A2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Planpackning | | | NBR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tätningsmedel (endast för ventiler med testpluggar) | | | Dimetakrylatester | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Material som ej är i vatten | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Plastdelar | | | PA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Insatsdelar och ytterre skruvar | | | CuZn39Pb3 – CW 614N; W.Nr. 1.4310; W.Nr. 1.4401 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

¹⁾ Ventilen är fabriksinställd inom nominellt inställningsområde.

²⁾ Ventilen kan utföra reglering till ett värde under 1 % av inställt flöde, oavsett inställning.

³⁾ När inställningen är högre än 100 % krävs ett högre minimistarttryck. Se värden i () .

⁴⁾ Ställdon med kompatibel slaglängd måste väljas.

⁵⁾ Vid minsta differenstryck når ventil åtminstone 90 % av nominellt flöde. Prestandadeklaration finns tillgänglig på begäran.

Detta beror på lämplighet och användningsområde – i synnerhet i system som inte är syrgastäta. Se anvisningarna från kylmedietillverkaren.

Dr – tryckregulatordelen
Rv – reglerventilsdelen

Tekniska data(fortsättning)
AB-QM (med flänsar)

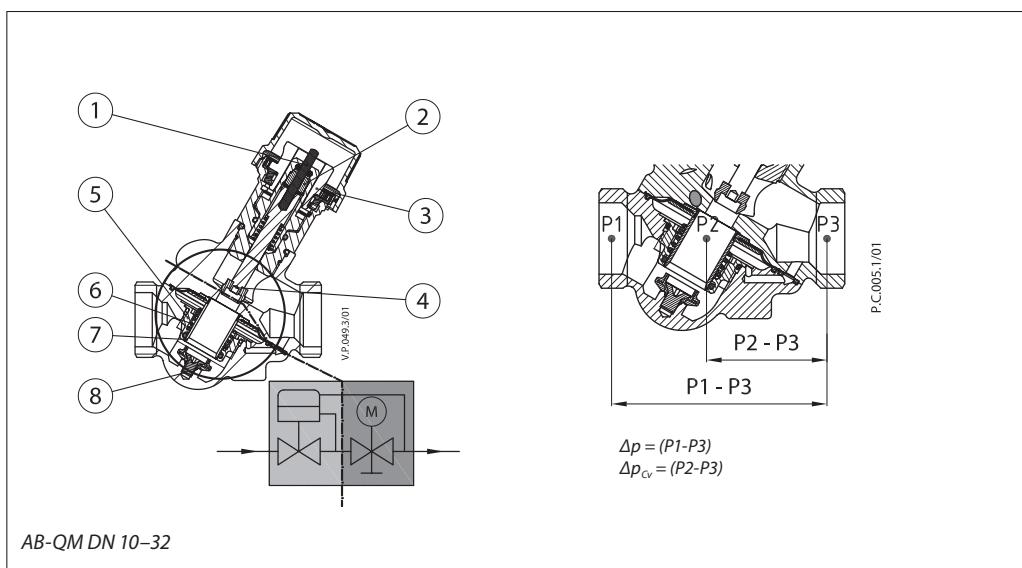
| Nominell diameter | | DN | 50 | 65 | 65 HF | 80 | 80 HF | 100 | 100 HF | | | |
|-----------------------------------------|---------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|--|--|
| Flödesintervall | Q_{nom} (100 %) ¹⁾ | l/h | 12,500 | 20,000 | 25,000 | 28,000 | 40,000 | 38,000 | 59,000 | | | |
| | $Q_{hög}$ | | 12,500 | 20,000 | 25,000 | 28,000 | 40,000 | 38,000 | 59,000 | | | |
| Inställningsområde ^{1), 2)} | | % | 40-100 | | | | | | | | | |
| Differenstryck ^{3), 5)} | $Δp_{min}$ | kPa | 30 | | 60 | 30 | 60 | 30 | 60 | | | |
| | $Δp_{max}$ | | 600 | | | | | | | | | |
| Trycksteg | | PN | 16 | | | | | | | | | |
| Regleringsintervall | | | Enligt standard IEC 534 är regleringsintervallet högt eftersom reglerventilens egenskaper är linjära. (1:1 000) | | | | | | | | | |
| Reglerventilens egenskaper | | | Linjär (kan konverteras av ställdon till procentuellt) | | | | | | | | | |
| Läckagenivå med rekommenderade ställdon | | | max. 0,05 % av Q_{nom} | | | | | | | | | |
| För avstängningsfunktion | | | Enligt ISO 5208 klass A – inget synligt läckage | | | | | | | | | |
| Flödesmedium | | | Vatten och vattenblandningar för slutna system för värme och kyla enligt anläggningstyp I för DIN SS-EN 14868. När den används i anläggningstyp II för DIN SS-EN 14868 måste lämpliga skyddsåtgärder vidtas. Kraven i VDI 2035, del 1 + 2 är uppfyllda. | | | | | | | | | |
| Mediatemperatur | | °C | -10 ... +120 | | | | | | | | | |
| Förvarings- och transporttemp. | | | -40 ... 70 | | | | | | | | | |
| Slaglängd | | mm | 10 | 15 | | | | | | | | |
| Anslutning | fläns | | PN 16 | | | | | | | | | |
| | ställdon | | Danfoss-standard | | | | | | | | | |
| Material i vattnet | | | | | | | | | | | | |
| Ventilhus | | | Gråjärn EN-GJL-250 (GG25) | | | | | | | | | |
| Membran/bälge | | | EPDM | | | | | | | | | |
| O-ringar | | | EPDM | | | | | | | | | |
| Fjädrar | | | W.Nr. 1.4568, W.Nr. 1.4310 | | | | | | | | | |
| Kägla (Dr) | | | CuZn40Pb3 - CW 614N, W.Nr. 1.4305 | | | | | | | | | |
| Säte (st.) | | | W.Nr. 1.4305 | | | | | | | | | |
| Kägla (Rv) | | | CuZn40Pb3 - CW 614N | | | | | | | | | |
| Säte (Rv) | | | W.Nr. 1.4305 | | | | | | | | | |
| Skruv | | | Rostfritt stål (A2) | | | | | | | | | |
| Planpackning | | | NBR | | | | | | | | | |

| Nominell diameter | | DN | 125 | 125 HF | 150 | 150 HF | 200 | 200 HF | 250 | 250 HF | |
|-----------------------------------------|---------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| Flödesintervall | Q_{nom} (100 %) ¹⁾ | l/h | 90,000 | 110,000 | 145,000 | 190,000 | 200,000 | 270,000 | 300,000 | 370,000 | |
| | $Q_{hög}$ ³⁾ | | 100,000 | 120,000 | 160,000 | 209,000 | 220,000 | 300,000 | 330,000 | 407,000 | |
| Inställningsområde ²⁾ | | % | 40-110 | | | | | | | | |
| Differenstryck ^{3), 4), 5)} | $Δp_{min}$ | kPa | 40 (60) | 60 (80) | 40 (60) | 60 (80) | 45 (65) | 60 (80) | 45 (65) | 60 (80) | |
| | $Δp_{max}$ | | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 | |
| Trycksteg | | PN | 16 | | | | | | | | |
| Regleringsintervall | | | 1:1000 | | | | | | | | |
| Reglerventilens egenskaper | | | Linjär (kan konverteras av ställdon till procentuellt) | | | | | | | | |
| Läckagenivå med rekommenderade ställdon | | | max. 0,01 % av Q_{nom} | | | | | | | | |
| Flödesmedium | | | Vatten och vattenblandningar för slutna system för värme och kyla enligt anläggningstyp I för DIN SS-EN 14868. När den används i anläggningstyp II för DIN SS-EN 14868 måste lämpliga skyddsåtgärder vidtas. Kraven i VDI 2035, del 1 + 2 är uppfyllda. | | | | | | | | |
| Mediatemperatur | | °C | -10 ... +120 | | | | | | | | |
| Förvarings- och transporttemp. | | | -40 ... 70 | | | | | | | | |
| Slaglängd | | mm | 30 | | | | | | | | |
| Anslutning | fläns | | PN 16 | | | | | | | | |
| | ställdon | | Danfoss-standard | | | | | | | | |
| Material i vattnet | | | | | | | | | | | |
| Ventilhus | | | Grått gjutjärn EN-GJL-250 (GG 25) | | | | | | | | |
| Membran/bälge | | | W.Nr. 1.4571 | | | | | | | | |
| O-ringar | | | EPDM | | | | | | | | |
| Fjädrar | | | W.Nr. 1.4401 | | | | | | | | |
| Kägla (Dr) | | | W.Nr. 1.4404NC | | | | | | | | |
| Säte (st.) | | | W.Nr. 1.4027 | | | | | | | | |
| Kägla (Rv) | | | W.Nr. 1.4404NC | | | | | | | | |
| Säte (Rv) | | | W.Nr. 1.4021 | | | | | | | | |
| Skruv | | | W.Nr. 1.4027 | | | | | | | | |
| Planpackning | | | W.Nr. 1.1181 | | | | | | | | |

Dr – tryckregulatordelen
 Rv – reglerventilsdelen

Design

1. Spindel
2. Packbox
3. Plastring
4. Reglerventilkägla
5. Membran
6. Huvudfäjder
7. Hålkägla (tryckregulator)
8. Vulkaniserat sätte
(tryckregulator)


Funktion:

AB-QM-ventilen består av två delar:

1. Differenstrycksregulator
2. Reglerventil

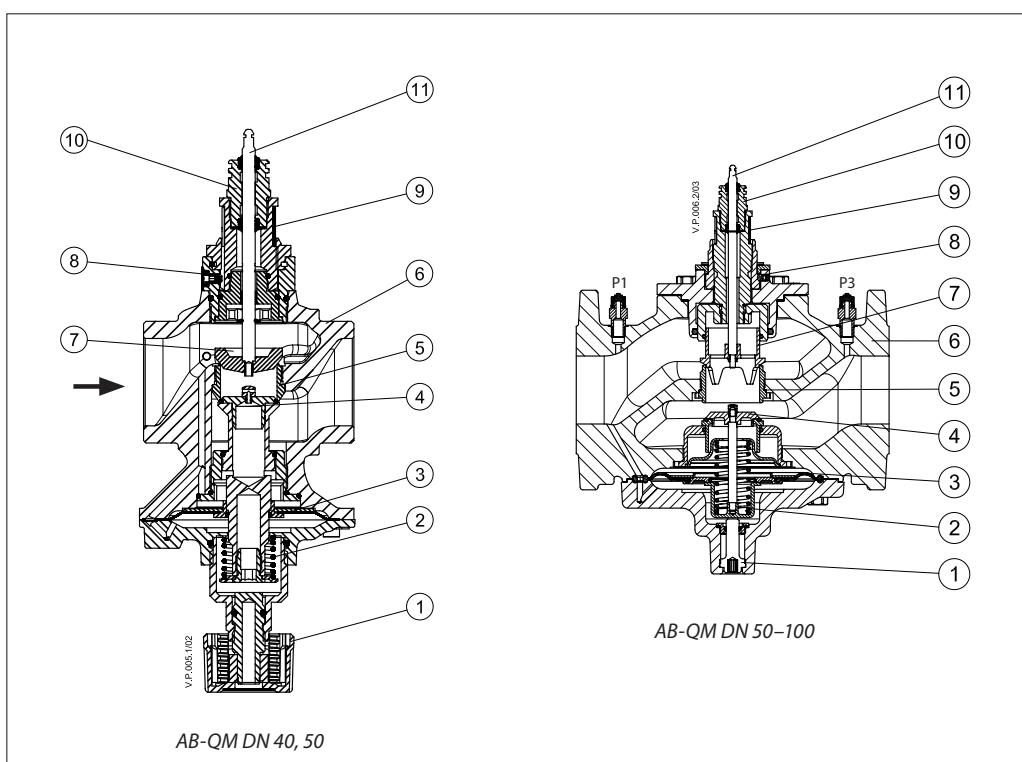
1. Differenstrycksregulator DPC

Differenstrycksregulatorn upprätthåller ett konstant differenstryck över reglerventilen. Tryckdifferensen Δp_{cv} (P2–P3) på membranet balanseras med fjäderns kraft. När differenstrycket över reglerventilen förändras (på grund av förändring i det tillgängliga trycket eller rörelser i reglerventilen) flyttas tryckregulatorns kägla till ett nytt läge, vilket ger en ny jämvikt och därigenom hålls differenstrycket på en konstant nivå.

2. Reglerventil Rv

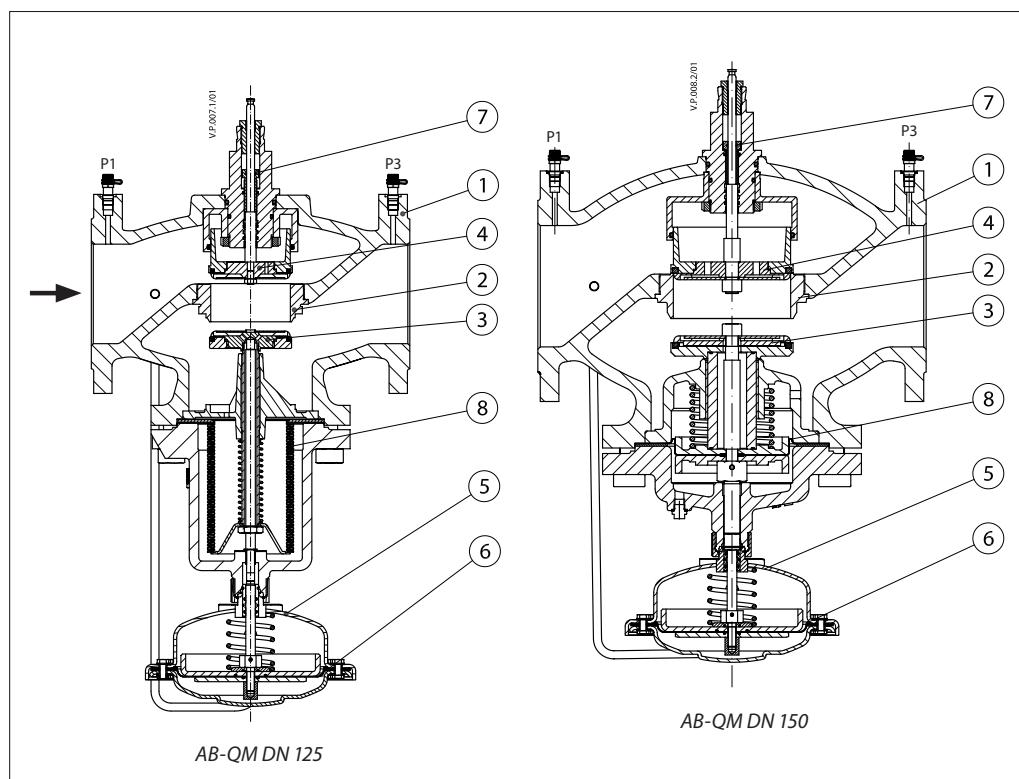
Reglerventilen har linjär karakteristik. Den har en funktion för att begränsa slaglängden så att det är möjligt att justera Kv-värdet. Procentsiffran på skalan motsvarar är i förhållande till 100 % av det flöde som anges på märkskytten. Begränsningen av slaglängden ändras genom att lyfta på låsmekanismen och vrinda ventilens överdel till önskat läge enligt procentskalen. En låsmekanism skyddar automatiskt för oönskad ändring av inställningen.

1. Avstängningsskruv
2. Huvudfäjder
3. Membran
4. Differenstryckskägla
5. Säte
6. Ventilhus
7. Reglerventilkägla
8. Låsskruv
9. Skala
10. Packbox
11. Spindel

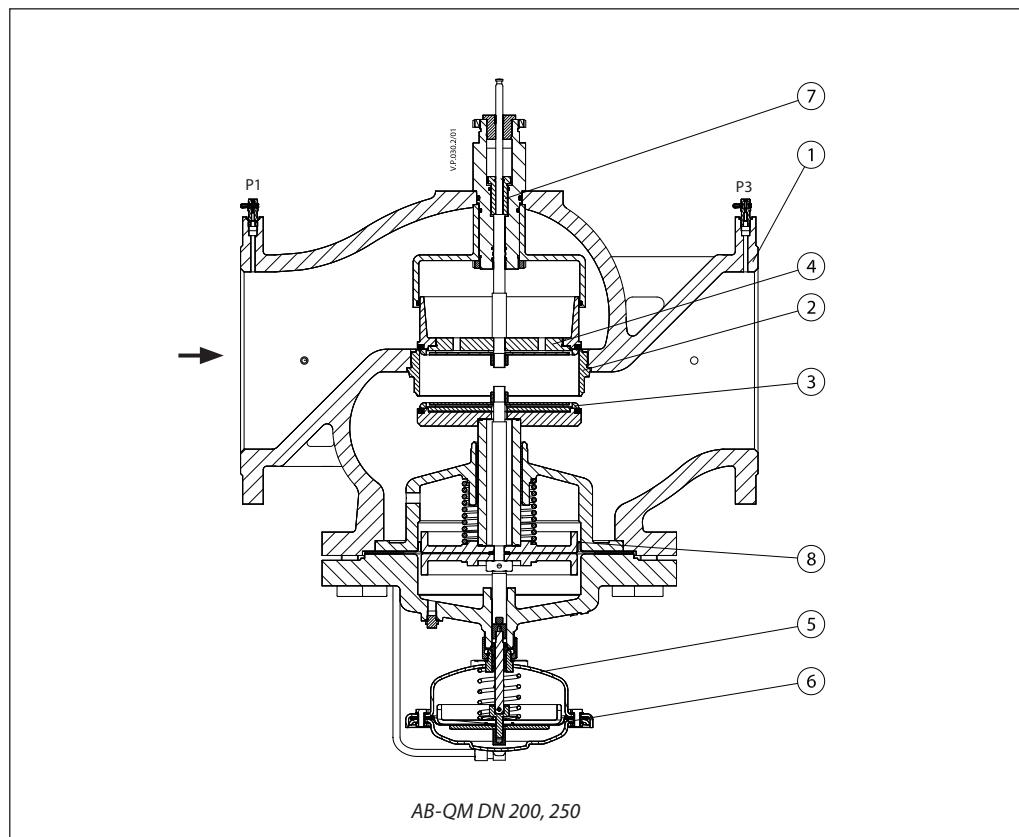


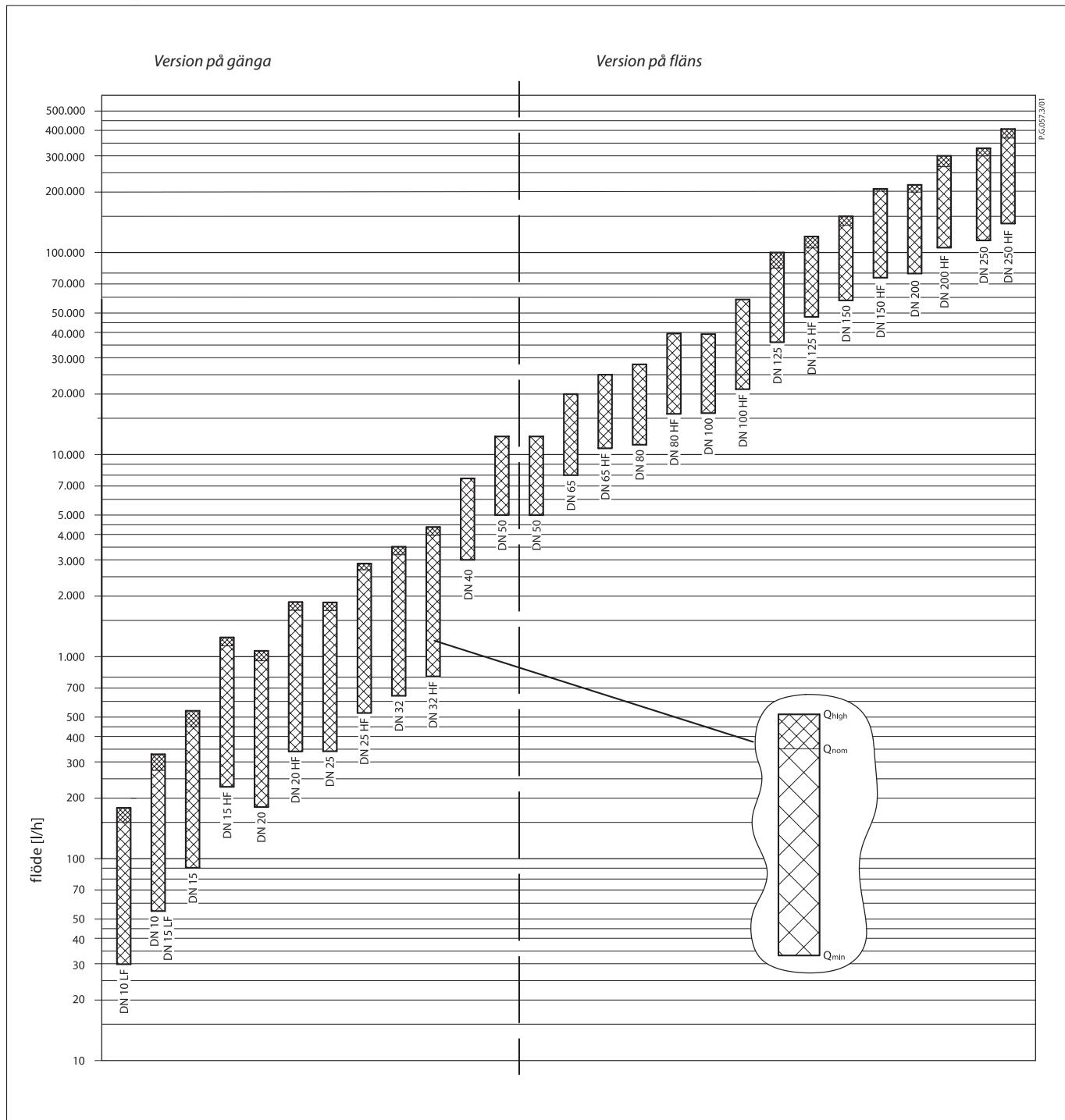
Konstruktion (fortsättning)

1. Ventilhus
2. Ventilsäte
3. Differenstryckskägla
4. Reglerventilskägla
5. Regulatorhus
6. Rullmembran
7. Justerskruv
8. Bälgsystem för tryckavlastning av differenstryckskäglan



1. Ventilhus
2. Ventilsäte
3. Differenstryckskägla
4. Reglerventilskägla
5. Regulatorhus
6. Rullmembran
7. Justerskruv
8. Bälgsystem för tryckavlastning av differenstryckskäglan



Dimensionering


Dimensionering (fortsättning)

Exempel 1: System med variabelt flödeGivet:

Erforderlig kyllning per aggregat: 1 000 W
Systemets tilloppstemperatur: 6 °C
Systemets returtemperatur: 12 °C

Krävs – regler- och balanseringsventiler:
AB-QM och typ av motor för BMS-system.Lösning:

Flöde i systemet: Q (l/h)
 $Q = 0,86 \times 1000 / (12 - 6) = 143 \text{ l/h}$

Valt:

AB-QM DN 10 mm med $Q_{\text{nom}} = 275 \text{ l/h}$ förinställd på $143 / 275 = 0,52 = 52\%$ av nominell öppning.
Motor: AMV 110NL – 24 V

Anmärkningar:

Erforderlig minsta tryckdifferens över AB-QM DN 10: 16 kPa.

Exempel 2: System med konstant flödeGivet:

Erforderlig kyllning per aggregat: 4 000 W
Systemets tilloppstemperatur: 6 °C
Systemets returtemperatur: 12 °C

Krävs - automatisk flödesbegränsare:
AB-QM och förinställning.

Lösning:
Flöde i systemet: Q (l/h)
 $Q = 0,86 \times 4000 / (12 - 6) = 573 \text{ l/h}$

Valt:

AB-QM DN 20 mm med $Q_{\text{nom}} = 900 \text{ l/h}$ förinställd på $573 / 900 = 0,64 = 64\%$ av maximal öppning.

Anmärkningar:

Erforderlig minsta tryckdifferens över AB-QM DN 20: 16 kPa.

Exempel 3: Dimensionera AB-QM efter rördimensionGivet:

Flöde i systemet $1,4 \text{ m}^3/\text{h}$ ($1400 \text{ l/h} = 0,38 \text{ l/s}$),
rördimension DN 25 mm

Krävs – automatisk flödesbegränsare:
AB-QM och förinställning.

Lösning:
I det här fallet kan vi välja AB-QM DN 25 mm med
 $Q_{\text{nom}} = 1 700 \text{ l/h}$

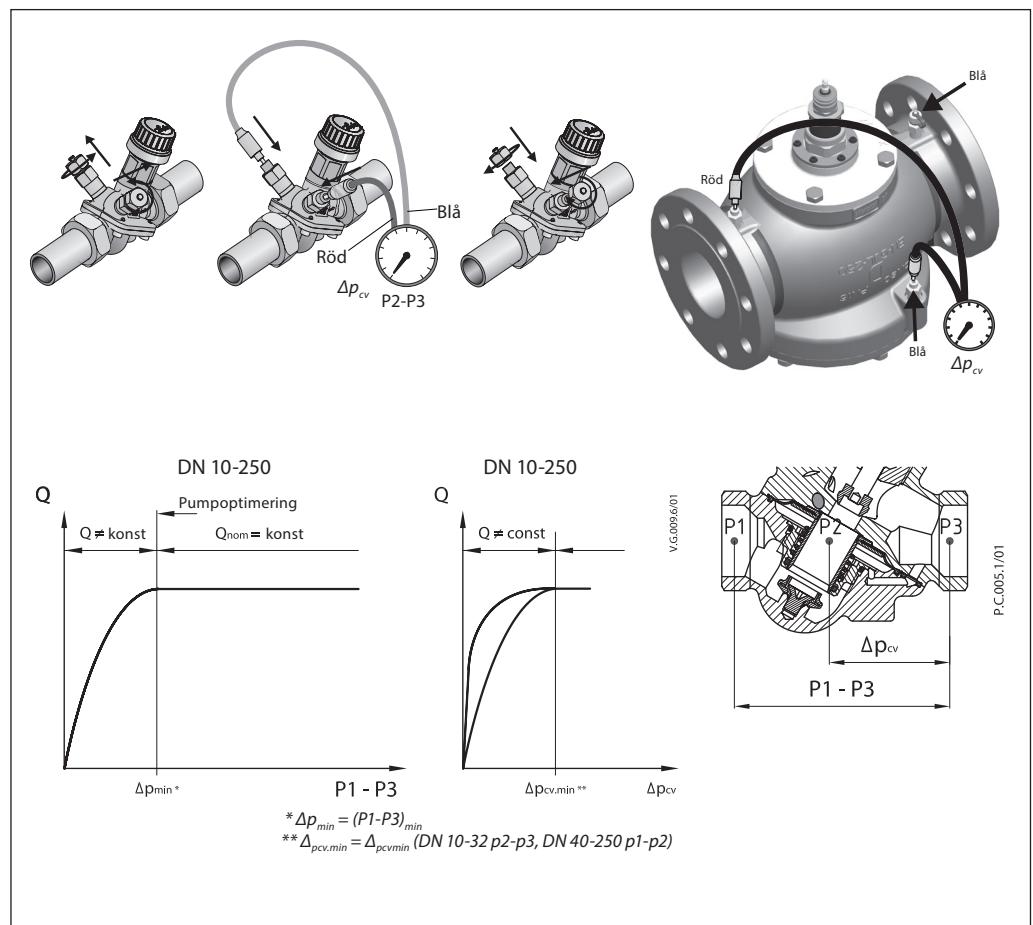
I detta fall rekommenderar vi att maximal flödeshastighet i röret kontrolleras. För detta beräknar vi flödeshastigheten i röret för förhållandet: DN 25 mm – Di 27,2 mm

Dimension och förhållande acceptabla,
flödeshastigheten under 1,0 m/s.

Förinställning av ventil AB-QM DN 25 mm
 $1 400 / 1 700 = 0,82 = 82\%$ av nominell öppning.

Anmärkningar:

Erforderlig minsta tryckdifferens över AB-QM DN 25: 20 kPa.

Pumpoptimering/felsökning


AB-QM-ventilen (DN 10–100) har testpluggar som gör det möjligt att mäta tryckdifferensen Δp_{cv} över reglerventilen. Om tryckdifferensen överstiger det längsta nödvändiga trycket aktiveras differenstrycksregulatorn och flödesbegränsning uppnås. Mätfunktionen kan användas för att verifiera att tillräcklig tryckdifferens är tillgänglig, varvid flödet kan verifieras, eller för att mäta flödet direkt. Mer information om hur du mäter flödet på DN 40–250 finns i dokumentet om flödeskontroll.

Den kan även användas för att optimera pumptycket. Pumptycket kan minskas till dess inte mer än det minsta erforderliga trycket är tillgängligt vid den längst bort belägna ventilen (hydrauliskt sett). Denna optimala punkt finner man där det upphör att vara proportionalitet mellan pumptyck och uppmätt tryckdifferens.

Verifiering av trycket kan göras genom att använda lämpligt mätinstrument (se tekniska data för AB-QM för mer information).

Förinställning

Det beräknade flödet kan enkelt justeras utan behov av specialverktyg.

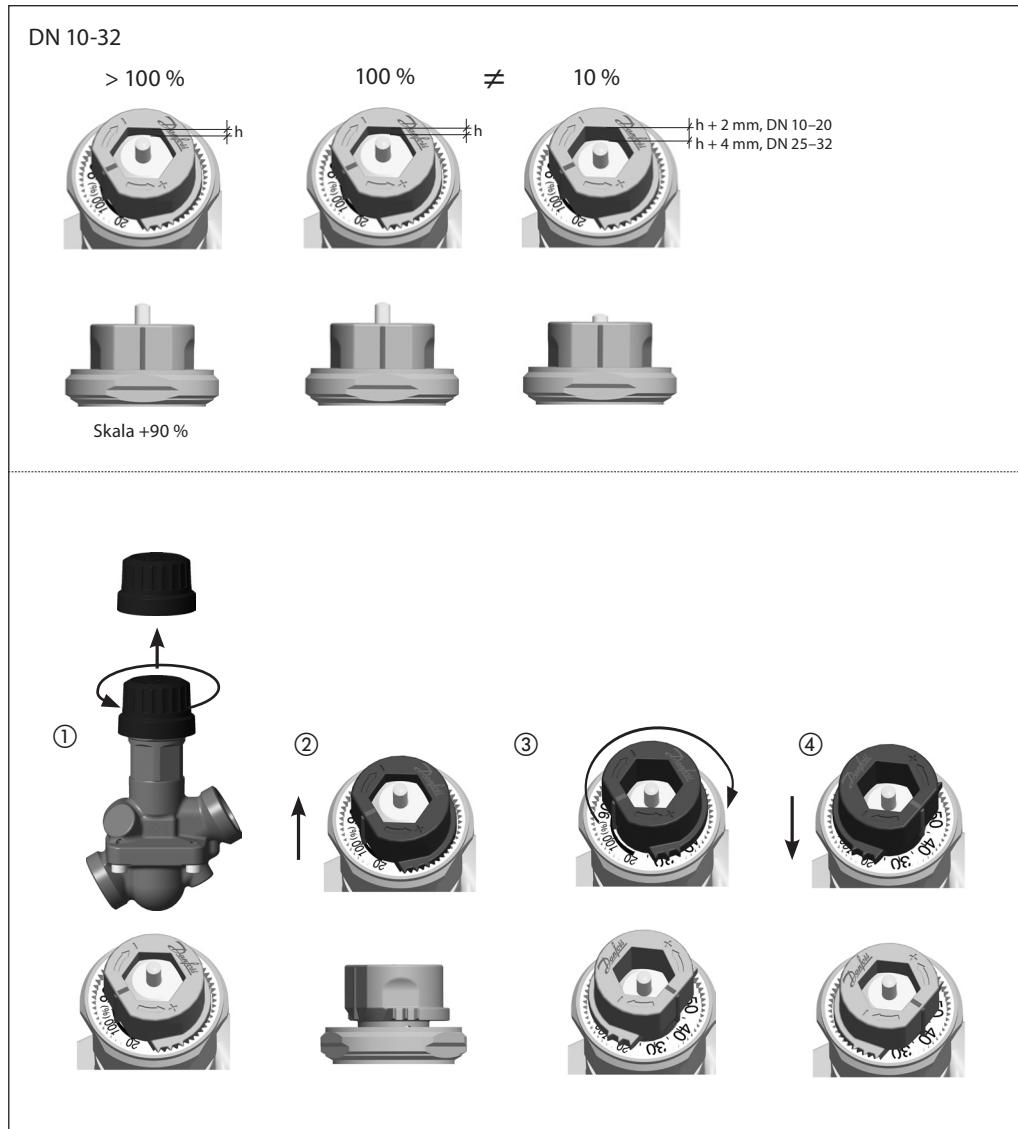
Följ anvisningarna nedan för att ändra inställningen (fabriksinställningen är 100 %):

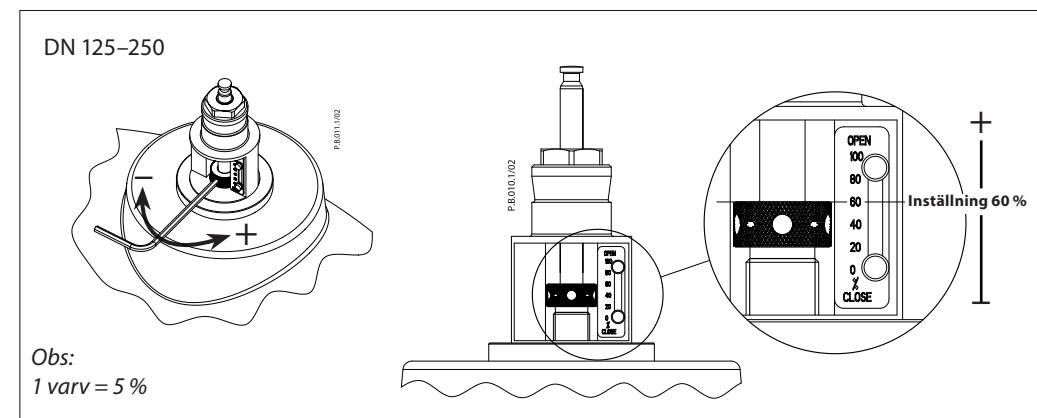
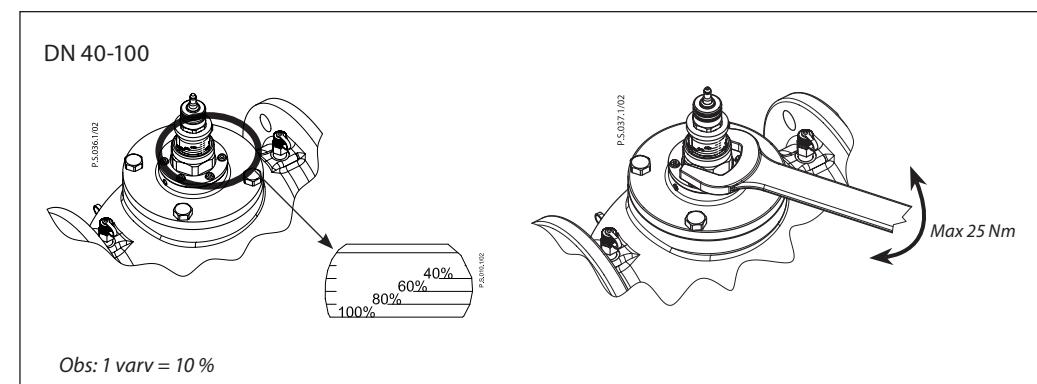
- ① Avlägsna den blå skyddshatten eller det monterade ställdonet.
- ② Höj den grå visaren
- ③ Vrid (medurs för att minska inställning) till det nya förinställda värdet
- ④ Tryck tillbaka den grå visaren i det låsta läget. Inställningen har spärrats när det hörs ett klick.

Skalan indikerar värden från 100 % flöde till 0 %. Vrid medurs för att minska flödet och moturs för att öka det.

Om ventilen är av DN 15-typ är det nominella flödet = 450 l/h = 100 % inställning. Om du vill ställa in flödet på 270 l/h gör du så här: 270 / 450 = 60 %.

Danfoss rekommenderar en inställning/ett flöde från 20 % till 100 %. Fabriksinställningen är 100 %.



Förinställning (fortsättning)

Service
DN 10-32

För avstängningsfunktionen för service är det bäst att installera ventilen i tilloppsledningen.

Ventilerna är utrustade med skyddslock i plast. Vid stängning mot högre differenstryck måste den kombinerade avstängnings- och skyddsmekanismen (tillbehör 003Z1230) användas eller värdet ställas in på 0 %.

DN 40-100

För avstängningsfunktionen vid service kan ventilen installeras antingen i tillopps- eller returledningen.

Ventilerna är utrustade med en manuell avstängningsmekanism för isolering av systemet vid ett tryck på upp till 16 bar.

DN 125-250

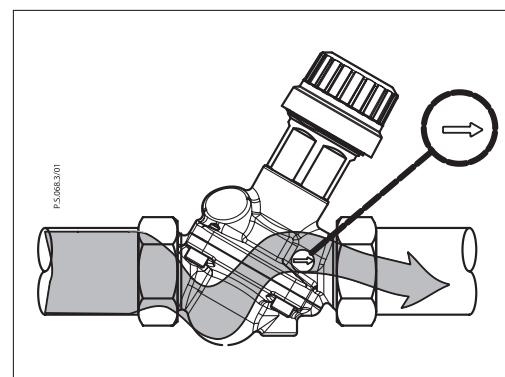
För avstängningsfunktionen vid service kan ventilen installeras antingen i tillopps- eller returledningen.

För avstängning ställs ventilen på 0 %.

Installation

Ventilen AB-QM är enkelriktad, vilket betyder att ventilen arbetar när flödesriktningen är den som pilen på ventilhuset pekar i. Om så inte är fallet agerar ventilen med varierande strympning, vilket orsakar vattenslag vid plötslig stängning när tillgängligt tryck har ökat eller ventilen har ställts in på ett lägre värde.

Om systemförhållandena tillåter backflöde rekommenderas starkt att använda backventiler för att undvika risk för vattenslag som kan skada så väl ventilen som andra komponenter i systemet.

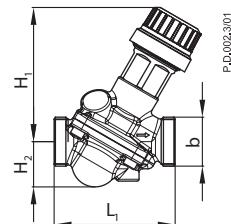
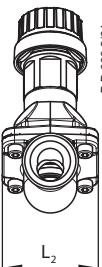


Beskrivningstext

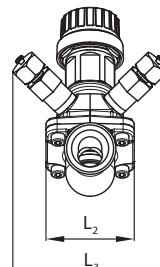
Balanserings- och reglerventilen är tryckoberoende, vilket innebär att regulatorkarakteristiken inte är beroende av tillgängligt tryck. AB-QM-ventilens exakta flödesreglering i kombination med ett Danfoss-ställdon ger högre komfort och mycket låg total ägandeekostnad. AB-QM-ventilens säkerställer och reglerar erforderligt flöde på samtliga terminalenheter och upprätthåller systemets hydroniska balans.

AB-QM-ventilens har följande funktioner:

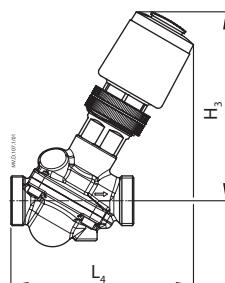
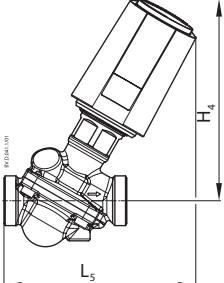
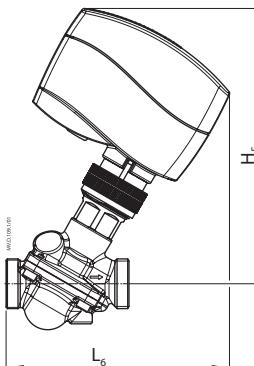
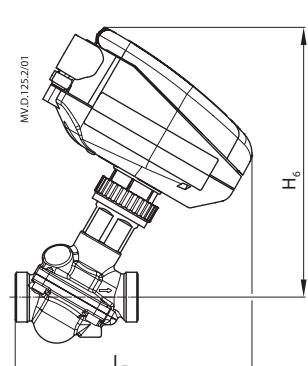
- Flödesbegränsningsfunktion
- Modulerande under 1 % av inställt flöde, oavsett inställning.
- Auktoritet 1 vid alla inställningar
- Stängningstrycksförmåga för 16 bar differenstryck
- Linjär regulatorkarakteristik
- Skala i procent av flöde
- Reglerförhållande 1:1 000
- Mätpunkt för pumpoptimering och flödesverifiering för DN 10–250. Finns i intervallet DN 10–250 från en leverantör.
- Karakteristiken kan ändras från linjär till likvärdig procentuell karakteristik för alla inställningar genom att justera inställningarna för ställdonet.
- Låsbar inställning
- Läckagenivå utan synligt läckage för DN 10–20 i kombination med rekommenderat ställdon
- Läckagenivå på 0,05 % av Qnom för DN 25–100 i kombination med rekommenderat ställdon
- Läckagenivå på 0,01 % av Qnom för DN 125–250 i kombination med rekommenderat ställdon

Mått

AB-QM DN 10-32


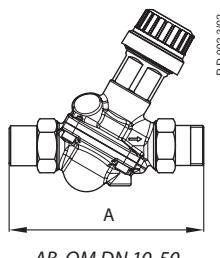
P.D.003.2/01



P.D.004.2/01

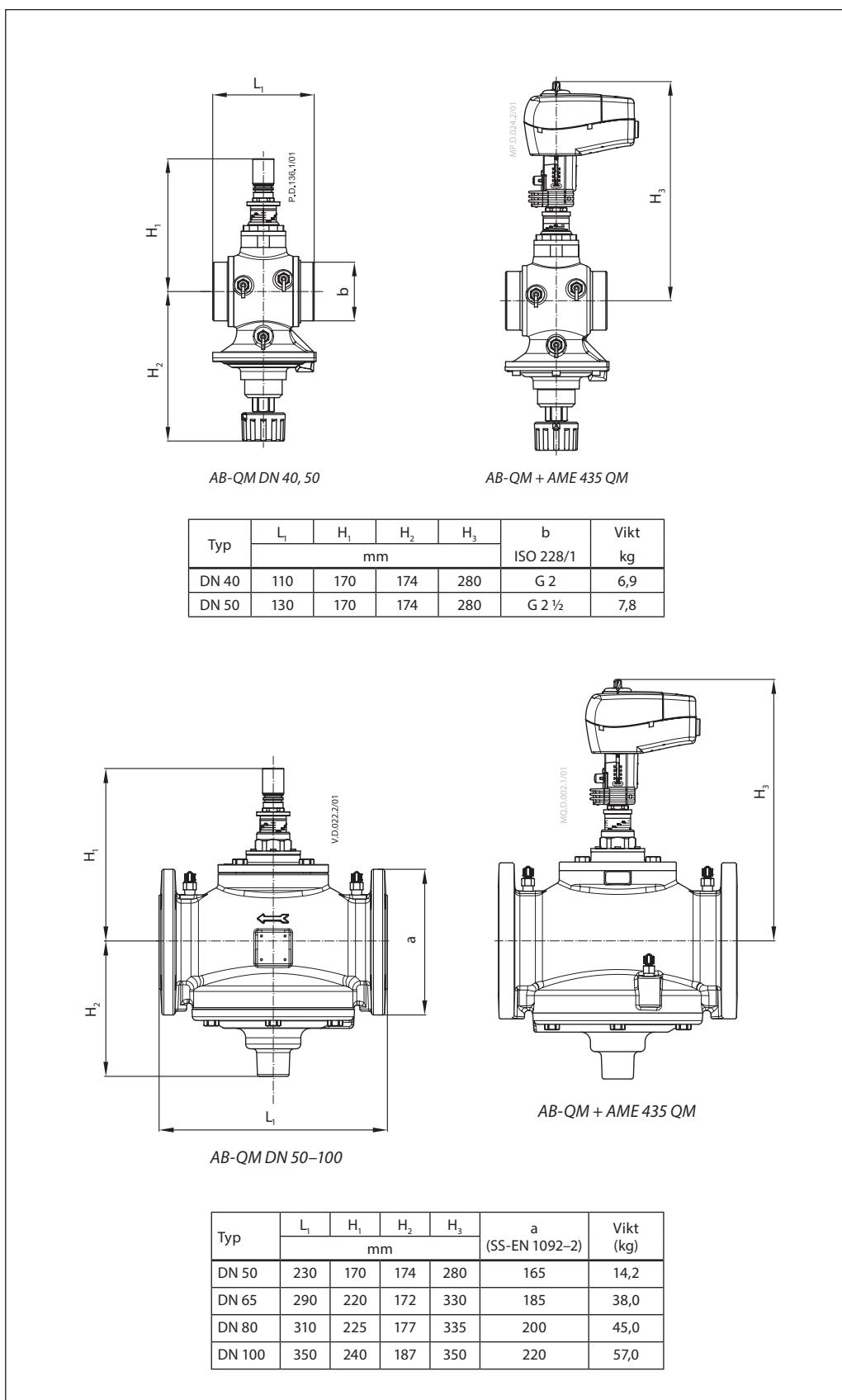

TWA-Z + AB-QM

ABNM + AB-QM

*AMV(E) 110 NL + AB-QM
AMI 140 + AB-QM*

NovoCon™ + AB-QM

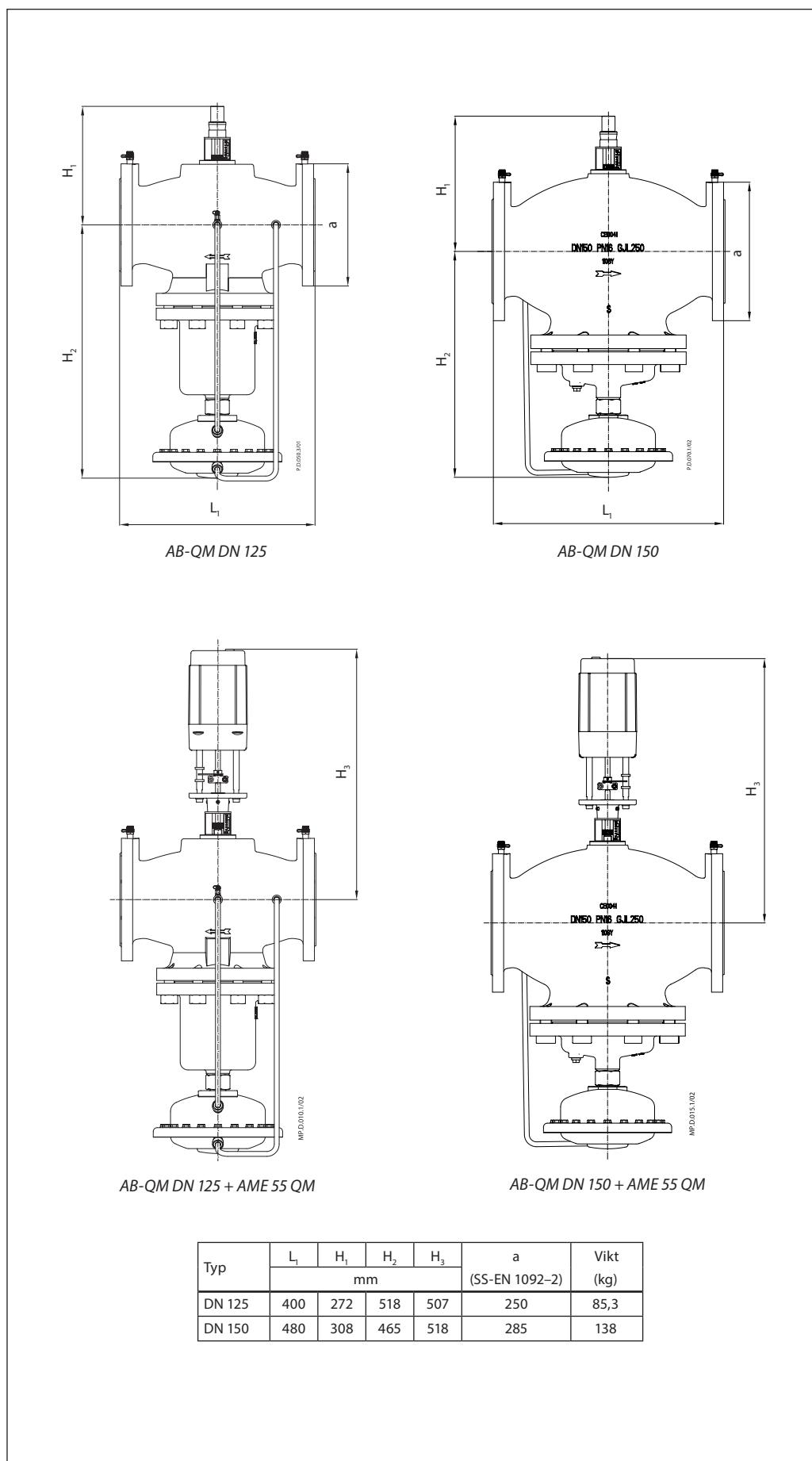
| Typ | L ₁ | L ₂ | L ₃ | L ₄ | L ₅ | L ₆ | L ₇ | H ₁ | H ₂ | H ₃ | H ₄ | H ₅ | H ₆ | b ISO 228/1 | Ventilvikt (kg) |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| | mm | | | | | | | | | | | | | | |
| DN 10 | 53 | 36 | 79 | 92 | 104 | 109 | 119 | 69 | 20 | 100 | 104 | 138 | 140 | G ½ | 0,38 |
| DN 15 | 65 | 45 | 79 | 98 | 110 | 116 | 126 | 72 | 25 | 102 | 108 | 141 | 143 | G ¾ | 0,48 |
| DN 20 | 82 | 56 | 79 | 107 | 120 | 125 | 134 | 74 | 33 | 105 | 112 | 143 | 145 | G 1 | 0,65 |
| DN 25 | 104 | 71 | 79 | 124 | 142 | 142 | 149 | 82 | 42 | 117 | 124 | 155 | 153 | G 1 ¼ | 1,45 |
| DN 32 | 130 | 90 | 79 | 142 | 154 | 160 | 167 | 93 | 50 | 128 | 136 | 166 | 164 | G 1 ½ | 2,21 |


AB-QM DN 10-50

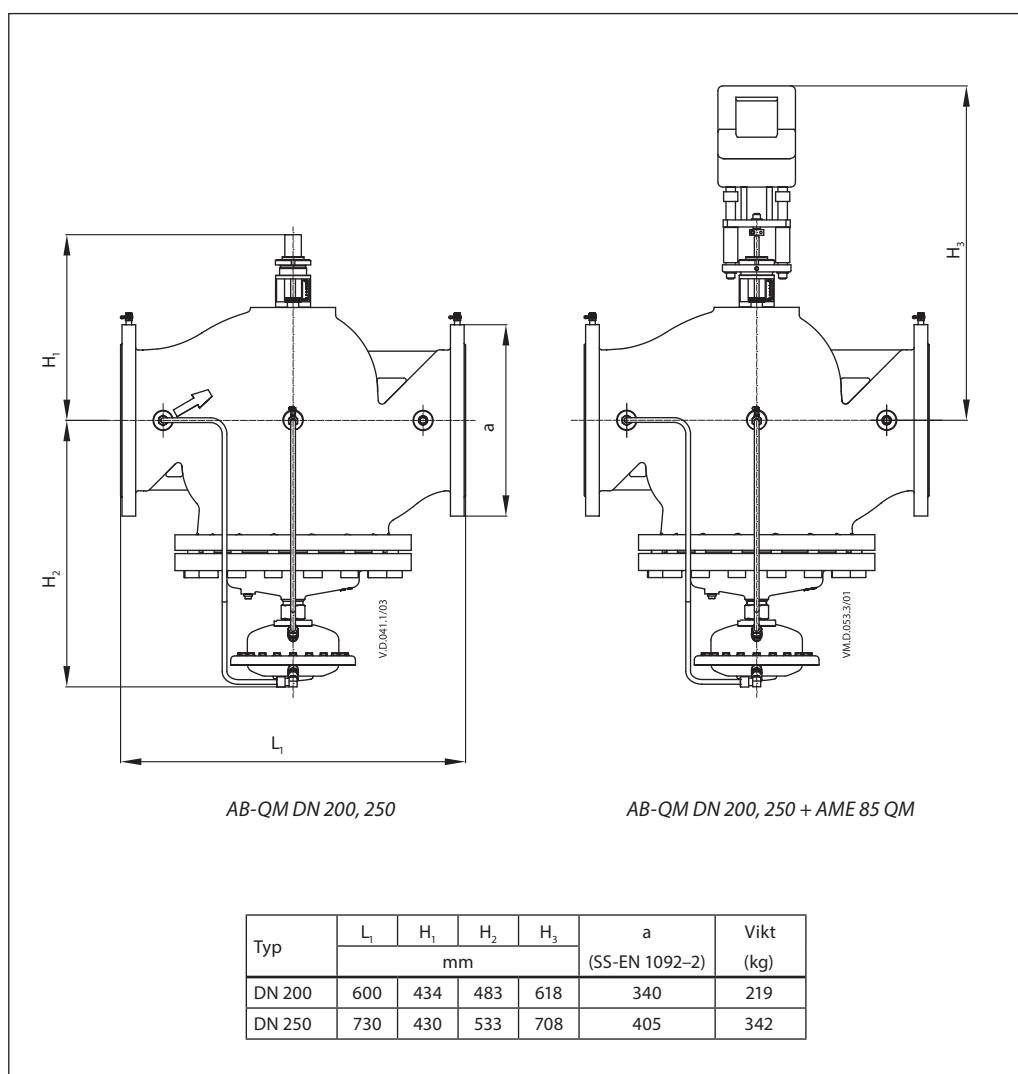
| DN | Skarvkoppling A* [mm] | Ändrör för svetsning A* [mm] | Ändrör för lödning A* [mm] |
|----|--------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| 10 | 79 | | 70 |
| 15 | 92,5 | 102 | 87 |
| 20 | 112,5 | 124 | |
| 25 | 139 | 146 | |
| 32 | 168,5 | 172 | |
| 40 | 155 | 157 | |
| 50 | 187 | 182 | |

**Längd minskas med installationen på grund av deformation av packningen.*

Mått (fortsättning)


Mått (fortsättning)


| Typ | L_1 | H_1 | H_2 | H_3 | a (SS-EN 1092-2) | Vikt (kg) |
|--------|-------|-------|-------|-------|---------------------|--------------|
| | mm | | | | | |
| DN 125 | 400 | 272 | 518 | 507 | 250 | 85,3 |
| DN 150 | 480 | 308 | 465 | 518 | 285 | 138 |

Datablad**AB-QM DN 10-250****Mått (fortsättning)****Danfoss AB**

S-581 99 Linköping
Industrigatan 5
Tfn 013 25 85 00
Fax 013 13 01 81

E-mail: danfoss@danfoss.se
www.danfoss.com/sweden

Danfoss tar ej på sig något ansvar för eventuella fel i kataloger, broschyrer eller annat tryckt material. Danfoss förbehåller sig rätt till (konstruktions) ändringar av sina produkter utan föregående avisering.
Det samma gäller produkter upptagna på innestående order under förutsättning att redan avtalade specifikationer ej ändras.
Alla varumärken i det här materialet tillhör respektive företag. Danfoss och Danfoss logotyp är varumärken som tillhör Danfoss A/S. Med ensamrätt.